

дует уделять одинаковое внимание и придавать перво-степенное значение;

4. *вновь заявляет*, что международное сообщество должно уделять или продолжать уделять первоочередное внимание поискам решений для ликвидации массовых и грубых нарушений прав человека в отношении народов и отдельных лиц, затрагиваемых такими ситуациями, о которых говорится в пункте 1е резолюции 32/130 Генеральной Ассамблеи, уделяя также должное внимание другим ситуациям, связанным с нарушениями прав человека;

5. *считает*, что упомянутым в пункте 4, выше, вопросам следует уделить должное внимание в ходе работы по подготовке Всемирной конференции по правам человека, с тем чтобы в ходе Конференции оценить препятствия на пути достижения прогресса в области прав человека;

6. *вновь подтверждает*, что право на развитие является одним из неотъемлемых прав человека;

7. *вновь подтверждает также*, что международный мир и безопасность являются важнейшими факторами обеспечения полного осуществления права на развитие;

8. *признает*, что все права человека и основные свободы неделимы и взаимосвязаны;

9. *считает необходимым*, чтобы все государства-члены содействовали развитию международного сотрудничества на основе уважения независимости, суверенитета и территориальной целостности каждого государства, включая право каждого народа на свободный выбор собственной социально-экономической и политической системы, в целях решения международных проблем экономического, социального и гуманитарного характера;

10. *настоятельно призывает* все государства сотрудничать с Комиссией по правам человека в поощрении и защите прав человека и основных свобод;

11. *вновь подтверждает*, что для содействия полному осуществлению всех прав человека без унижения достоинства человеческой личности необходимо поощрять права на образование, труд, медицинское обслуживание и надлежащее питание путем принятия мер на национальном уровне, включая меры, предусматривающие право трудящихся участвовать в управлении, а также путем принятия мер на международном уровне, которые предусматривают перестройку нынешних международных экономических отношений;

12. *постановляет*, что подход к будущей деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций по вопросам прав человека должен также учитывать положения Декларации о праве на развитие и необходимость осуществления их на практике;

13. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей сорок седьмой сессии.

*75-е пленарное заседание,  
17 декабря 1991 года*

#### 46/118. Укрепление Центра по правам человека Секретариата

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 44/135 от 15 декабря 1989 года и 45/180 от 21 декабря 1990 года,

*принимая во внимание* резолюции Комиссии по правам человека 1989/46 от 6 марта 1989 года<sup>36</sup>, 1990/25 от 27 февраля 1990 года<sup>37</sup> и 1991/23 от 5 марта 1991 года<sup>38</sup>, а также резолюции Экономического и Социального Совета 1990/47 от 25 мая 1990 года и 1991/36 от 31 мая 1991 года,

*ссылаясь* на свою резолюцию 45/248 В от 21 декабря 1990 года, в частности раздел V этой резолюции,

*считая*, что содействие всеобщему уважению и соблюдению прав человека и основных свобод является одной из основных целей Организации Объединенных Наций, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, и вопросом чрезвычайной важности для Организации,

*напоминая*, что Генеральный секретарь в своем докладе о работе Организации за 1991 год указал, что защита прав человека стала одним из краеугольных камней в здании мира<sup>39</sup>,

*признавая* важную роль Центра по правам человека Секретариата в деле поощрения, защиты и осуществления прав человека и необходимость обеспечить Центр достаточными людскими ресурсами, особенно с учетом того, что объем его работы значительно возрос, тогда как роста ресурсов, соразмерного расширению его функций, не произошло<sup>40</sup>,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря<sup>41</sup> и отмечая, что, хотя Генеральная Ассамблея, в соответствии со своей резолюцией 45/249 В, раздел V, выделила больший объем ресурсов ввиду того критического положения, в котором оказался Центр по правам человека в 1991 году, с тех пор объем работы Центра – в частности в силу решений межправительственных и экспертных органов – непрерывно возрастал из-за необходимости решать острые международные проблемы,

*отмечая*, что после того, как был подготовлен предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1992–1993 годов, Комиссия по правам чело-

<sup>39</sup> Там же, Дополнение № 1 (A/46/1), раздел VI.

<sup>40</sup> См. E/1990/50.

<sup>41</sup> A/46/603.

века и Экономический и Социальный Совет возложили на Центр по правам человека осуществление дополнительных задач,

1. *подчеркивает*, что при пересмотре предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1992–1993 годов Центр по правам человека Секретариата следует в надлежащем объеме обеспечить кадрами, временным персоналом и другими ресурсами, дав ему тем самым возможность справляться с возросшим объемом его работы и удовлетворив его потребности, так чтобы он мог выполнять все возложенные на него функции, включая функции, относящиеся к подготовке к Всемирной конференции по правам человека, которая состоится в 1993 году, и проведению самой Конференции;

2. *просит* Генерального секретаря обеспечить выделение Центру по правам человека достаточных ресурсов, с тем чтобы Центр мог полностью и своевременно осуществлять все задачи, включая и дополнительные, вытекающие из решений межправительственных и экспертных органов;

3. *просит также* Генерального секретаря представить Комиссии по правам человека на ее сорок восьмой сессии промежуточный доклад, а Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии — окончательный доклад о событиях, касающихся деятельности Центра по правам человека, и о мерах, принятых в осуществление настоящей резолюции.

*75-е пленарное заседание,  
17 декабря 1991 года*

#### **46/119. Защита психически больных лиц и улучшение психиатрической помощи**

*Генеральная Ассамблея,*

*памятуя* о положениях Всеобщей декларации прав человека<sup>8</sup>, Международного пакта о гражданских и политических правах<sup>2,6</sup>, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах<sup>2,6</sup> и других соответствующих документов, таких как Декларация о правах инвалидов<sup>1,4,2</sup> и Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме<sup>1,4,3</sup>.

*ссылаясь* на свою резолюцию 33/53 от 14 декабря 1978 года, в которой она предложила Комиссии по правам человека настоятельно просить Подкомиссию по предупреждению дискриминации и защите меньшинств изучить в первоочередном порядке вопрос о защите лиц, находящихся в заключении по причине душевной болезни, в целях разработки руководящих принципов,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 45/92 от 14 декабря 1990 года, в которой она приветствовала про-

гресс, достигнутый рабочей группой Комиссии по правам человека в разработке свода принципов защиты психически больных лиц и улучшения психиатрической помощи на основе проекта, представленного Комиссии Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

*принимая к сведению* резолюцию 1991/46 Комиссии по правам человека от 5 марта 1991 года<sup>3,8</sup>, в которой Комиссия одобрила проект свода принципов, представленный ей рабочей группой, и постановила препроводить его, а также доклад рабочей группы Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет.

*принимая к сведению также* резолюцию 1991/29 Экономического и Социального Совета от 31 мая 1991 года, в которой Совет постановил представить проект свода принципов и доклад рабочей группы Генеральной Ассамблее.

*принимая к сведению далее* рекомендации Комиссии по правам человека, содержащиеся в ее резолюции 1991/46, и рекомендации Экономического и Социального Совета, содержащиеся в его резолюции 1991/29, о том, что после утверждения проекта свода принципов Генеральной Ассамблеей необходимо обеспечить как можно более широкое распространение их полного текста, и о том, что одновременно в качестве сопровождающего документа необходимо опубликовать введение к проекту свода принципов для сведения правительств и широкой общественности.

*принимая к сведению* записку Генерального секретаря<sup>1,4,4</sup>, в приложении к которой содержатся проект свода принципов и введение к своду принципов.

1. *утверждает* Принципы защиты психически больных лиц и улучшения психиатрической помощи, текст которых содержится в приложении к настоящей резолюции;

2. *просит* Генерального секретаря включить текст Принципов, а также введение в следующее издание "Права человека. Сборник международных договоров";

3. *просит* Генерального секретаря обеспечить как можно более широкое распространение Принципов и предпринять меры к тому, чтобы одновременно было опубликовано введение в качестве сопровождающего документа для сведения правительств и широкой общественности.

*75-е пленарное заседание,  
17 декабря 1991 года*

<sup>1,4,2</sup> Резолюция 3447 (XXX).

<sup>1,4,3</sup> Резолюция 43/173, приложение.

<sup>1,4,4</sup> A/46/421.